



BELANGENYI Johnson



Grandrue 40
2742 RECONVILIER
079 898 94 64
jbelangenyi@gmail.com
Congolaise (RDC) Permis C

TRADUCTEUR-INTERPRETE

*Esprit d'initiative, capacité d'adaptation et d'improvisation,
imagination créatrice, résistance en toutes situations*

EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

- | | |
|-----------|--|
| 2013-2018 | Fondation Swiss-Exile, Bienne
Chargé des projets et Collecte de fonds <ul style="list-style-type: none">• Concevoir les projets de développements• Rechercher les partenaires et les donateurs• Elaborer les business plans• Réaliser les budgets prévisionnels |
| 2011-2012 | Ecole secondaire, St Imier
Enseignant d'anglais <ul style="list-style-type: none">• Appliquer le programme en tenant compte du découpage de l'année scolaire et des objectifs à atteindre• Préparer les leçons ou les thèmes à étudier,• Transmettre des connaissances, susciter des échanges et inciter toute la classe à y participer• Préparer les épreuves pour apprécier le progrès des élèves, corriger les travaux, restituer les résultats, donner des explications• Aider les élèves à mettre en œuvre une méthode qui favorise leur autonomie dans le travail et la gestion du temps |
| 2008-2011 | Flying Teachers, Berne/Zürich
Enseignant d'anglais et français en entreprises <ul style="list-style-type: none">• Déterminer les besoins linguistiques• Elaborer des syllabus ciblés• Définir les centres d'intérêts |
| 2007-2008 | China Business Centre, Berne
Superviseur/Formateur des enquêteurs <ul style="list-style-type: none">• Améliorer les techniques de communication• Inculquer les stratégies de persuasion• Créer les sens de l'écoute et de l'empathie |
| 2006-2008 | Bureau du Procureur, CPI, La Haye |

Service Linguistique,
Transcripteur-traducteur

- Transcrire les documents audio et vidéo
- Traduire les transcriptions en français
- Corriger les transcriptions et traductions

2004-2007	SwissCall Communications, Bienne Enquêteur en téléphonie
2003-2005	Théâtre de Berne Chanteur lyrique et acteur
2003-2004	Institut Universitaire Fotso Victor de Bandjoun Censeur des études Professeur d'anglais spécialisé au cycle de BTS
1992-1998	Université de Yaoundé. Institut des Relations Internationales du Cameroun (IRIC) Chargé de cours d'anglais diplomatique Enseignant d'anglais et français à la formation bilingue

FORMATION PROFESSIONNELLE ET CONTINUE

09. -10.2002	Legon Centre for International Affairs, Accra-Ghana Conflict management institute, Pisa-Italy International Course on Peace-building and Good Governance Workshop for the Training of Trainers
11.2002	United Nations Institute for Training and Research, GE International Commercial Arbitration and Alternative Conflict Resolution.
04.2006 – 06.2007	Fachhochschule für Soziale Arbeit, Basel Certificate for Advanced Studies in Friedensarbeit

ETUDES

1983-1984	University of Lancaster, United Kingdom Diploma of Advanced Studies in Linguistics and English Language Education
1984-1986	Master's Degree in Translation and Interpreting (French<>English), United Kingdom

LANGUES

Français	Langue maternelle et professionnelle
Anglais	Langue professionnelle
Ciluba	Deuxième langue maternelle
Lingala	Troisième langue
Allemand	Quatrième langue

COMPETENCES EN BUREAUTIQUE

MS Office Word - Excel

INTERETS PERSONNELS

Danse et théâtre

Débats, forums sur les droits humains